

# CHINO ELEMENTAL A1

Curso 2016/2017

(Código:04800012)

## 1.INTRODUCCIÓN

Los cursos de chino del CUID (Centro Universitario de Idiomas a Distancia) se ofrecen actualmente en cuatro niveles: Iniciación A1-, Elemental A1, Prebásico A2- y Básico A2. El nivel Iniciación A1- está orientado a alumnos principiantes sin conocimientos previos de la lengua china. El nivel Elemental A1 está diseñado tanto para alumnos que hayan cursado satisfactoriamente Iniciación A1- como para aquellos que tengan el nivel equivalente sin haber realizado el primer curso en el CUID. El nivel Prebásico A2- está pensado para alumnos que hayan superado Elemental A1, así como para aquellos que alcancen el nivel equivalente sin haber hecho los primeros cursos en nuestros centros. El nivel Básico A2 se ofrece a alumnos que hayan aprobado Prebásico A2- o aquellas personas que tengan el nivel equivalente sin haber estudiado previamente en el CUID. En el momento de la matrícula, el alumno puede elegir el nivel que considere más adecuado según su perfil. Iniciado el curso académico en otoño, dispone de un mes para cambiar a otro nivel si lo estima como una mejor opción. Cuenta con la ayuda de su profesor y el coordinador para tomar la decisión.

Los cursos están enfocados a las funciones comunicativas de la lengua. Tienen tres objetivos principales. El primero es que el alumno aprenda a comunicar progresivamente en chino. El segundo objetivo consiste en que el alumno adquiera competencias lingüísticas básicas en tales aspectos como la pronunciación, vocabulario, escritura de caracteres, conocimientos gramaticales, expresión escrita y oral. El tercero es que los cursos sirvan como introducción a aspectos relevantes de la cultura y civilización china. Se pretende atenuar la percepción generalizada sobre la excesiva complejidad de esta lengua e incentivar el interés del alumno por el idioma y cultura chinos. Así mismo se procura motivar al alumno en la continuación y profundización del estudio, para la cual nuestros cursos constituyen una base.

## 2.OBJETIVOS

El curso de nivel Elemental A1 está orientado tanto a alumnos que hayan cursado satisfactoriamente el nivel Iniciación A1- como a aquellos que tengan el nivel equivalente sin haber realizado el primer curso en el CUID. Sigue enfocado a las funciones comunicativas de la lengua y se desarrolla guiado por los mismos objetivos. El nivel que se pretende conseguir es el A1 del Marco Común Europeo de Referencia, que se detalla en los siguientes puntos: es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato: puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce, puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

## 3.CONTENIDOS

Lección 9 Ta jinnian ershi sui

1. Texto, palabras nuevas
2. Notas: la expresión "shima", el adverbio "duo", desear a alguien que le vaya muy bien, verbos o frases verbales utilizados como objetos
3. Ejercicios y práctica: pedir una cita, preguntar la edad y el lugar de nacimiento de alguien, celebrar el cumpleaños de alguien
4. Comprensión escrita y reformulación oral
5. Gramática: expresar la fecha y los días de la semana, expresiones de tiempo usadas como modificador adverbial, oraciones con predicado nominal, preguntar con "...", hao ma?", estructura de los caracteres chinos(2)

#### Lección 10 Wo zai zhe'er mai guangpan

1. Texto, palabras nuevas
2. Notas: los pronombres demostrativos "zhe" o "na" usados como complementos del nombre, preguntas con "....., shi bu shi / shi ma?", "yi jin .....duoshao qian" para preguntar el precio de algo, unidades monetarias de la moneda china
3. Ejercicios y práctica: expresar preferencias, de compras, resolver problemas del idioma
4. Comprensión escrita y reformulación oral
5. Gramática: sintagmas preposicionales, oraciones con doble objeto (1): "gei" y "song", el adverbio "hen" en las oraciones con un predicado adjetival
6. Caracteres chinos, estructura de los caracteres chinos(3)

#### Lección 11 Wo hui shuo yidian'er hanyu

1. Texto, palabras nuevas
2. Notas: "yi dian'er" una palabra de medida indefinida, "nali" tiene una connotación negativa, "hai" (2): expresar la continuación de un estado o una acción
3. Ejercicios y práctica: preguntar la hora, expresar la capacidad de uno mismo, expresar permiso o prohibición
4. Comprensión escrita y reformulación oral
5. Gramática: la hora, oraciones con verbos auxiliares (1): "hui", "neng", "keyi" y "yinggai", oraciones con una serie de predicado verbal (1): propósito, oraciones con doble objeto (2): "jiao" y "wen"
6. Caracteres chinos, estructura de los caracteres chinos(4)

#### Lección 12 Wo quansheng dou bu shufu

1. Texto, palabras nuevas
2. Notas: el pronombre "mei", "zenme" para preguntar la causa de algo, la partícula modal "ba" para suavizar el tono del discurso, "gen + Pr / SN + yiqi" como un modificador adverbial, la preposición "gei", el modificador adverbial "you (yi) dian'er"
3. Ejercicios y práctica: hablar de tu salud con alguien, expresar deseo o necesidad
4. Comprensión escrita y reformulación oral
5. Gramática: oraciones con un sujeto-predicado como predicado, preguntas alternativas, oraciones con verbos auxiliares (2): "yao", "xiang" y "yuanyi"
6. Caracteres chinos: estructura de los caracteres chinos(5)

#### Lección 13 Wo renshi le yige piaoliang de guniang

1. Texto, palabras nuevas
2. Notas: los adjetivos "duo" y "shao" usados como complementos del nombre, "Pr / N + zhe'er / na'er" para indicar posición, "changchang" y "chang", verbos o sintagmas verbales usados como complementos del nombre
3. Ejercicios y práctica: llamar por teléfono, alquilar una casa, pedir sugerencias, invitar a alguien,
4. Comprensión escrita y reformulación oral
5. Gramática: la partícula "le" (1), construcciones pivotales, oraciones con verbos auxiliares (3): "keneng" y "hui"
6. Caracteres chinos: consultar un diccionario chino usando radicales

#### Lección 14 (Repaso) Zhu ni shengdan kuaile

1. Texto, palabras nuevas
2. Notas: "wen ..... hao" para enviar saludos, estructuras sujeto-predicado como complemento del nombre
3. Ejercicios y práctica: formular una queja o una disculpa, dar recuerdos de parte de alguien, felicitaciones en festividades, proposiciones e invitaciones

4. Comprensión escrita y reformulación oral
5. Gramática: cuatro tipos de oraciones simples, seis tipos de preguntas
6. Caracteres chinos: consultar un diccionario de chino por el orden alfabético del Pinyin

## 4. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Comentarios y anexos:

Texto recomendado

El libro de texto que se utilizará es EL NUEVO LIBRO DE CHINO PRÁCTICO 1 (versión española), complementado por un libro de ejercicios, materiales de audio y DVDs, de la editorial Beijing Language and Culture University Press (ISBN 978-7-5619-2227-9/H 08216 05800).

## 5. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Comentarios y anexos:

CEINOS, PEDRO: Manual de Escritura de los Caracteres Chinos, Miraguano Ediciones. Diccionario Bilingüe Chino-Inglés e Inglés-Chino, Oxford University Press.

Diccionario Pocket Español-Chino Chino-Español, Herder Editorial, Barcelona.

NING, CYNTHIA: Communicating in Chinese, Far Eastern Publications, Yale University.

SCURFIELD, ELIZABETH: Serie Teach Yourself - Chinese, publicado en Reino Unido por Hodder Arnold, en EE.UU. por Contemporary Books, división de the McGraw-Hill Companies. CD disponible.

SISU Diccionario Conciso Chino-Español, Editorial Enseñanza de Lenguas Extranjeras de Shanghai, Shanghai.

Xinhua Zidian (Diccionario de Caracteres Chinos), Editorial Comercial, Beijing.

- <http://www.chino-china.com>
- <http://chinesepod.com>
- <http://hablemoschinomandarin.blogspot.com.es>
- <http://www.njstar.com>
- <http://www.clavisinica.com/voices.html> <http://www.RosettaStone.com> [www.china.org.cn](http://www.china.org.cn)
- [www.idiomachino.com](http://www.idiomachino.com) [www.language-chinese.net](http://www.language-chinese.net) [www.linese.com](http://www.linese.com)
- [www.mandarintools.com](http://www.mandarintools.com) (Se demuestran 1000 caracteres de uso frecuente en tamaño grande)
- [www.people.com.cn](http://www.people.com.cn) [www.zhongwen.com](http://www.zhongwen.com)
- <http://livemocha.com/pages/languages/espanol/?lang=es>

## 6. METODOLOGÍA

La enseñanza de la lengua china en el CUID se realiza en régimen semipresencial. Esto implica la asistencia a una sesión presencial de dos horas por semana, en la cual el profesor tutor introducirá al alumno en los aspectos fundamentales de la lengua china: la pronunciación, comprensión y expresión escrita / oral, así como en los conocimientos básicos de la escritura china. Se analizarán y se aclararán aquellos aspectos que provoquen confusiones o dudas. Se dará énfasis a la consecución de las destrezas comunicativas y al protagonismo del alumno. No es obligatorio pero altamente recomendable asistir a las clases presenciales siempre que sea posible, especialmente porque de esta forma el alumno se beneficia de la continua corrección de errores de parte del profesor. Otra mitad muy importante del curso consiste en el estudio y práctica del alumno fuera de clase, que requiere como mínimo cuatro horas correspondientes a las dos de la sesión tutorial.

Siendo imprescindible el aprendizaje de la escritura en un estudio sistemático de la lengua china, el tutor introducirá gradualmente conocimientos y ejercicios sobre caracteres chinos. Es decir, en base al contenido de cada unidad, se seleccionarán aproximadamente 20 caracteres de uso más frecuente que debe dominar el alumno. La escritura y el uso de estos caracteres se evaluarán en las pruebas presenciales. Además se facilitará un vocabulario básico. Sobre dicho vocabulario, en el examen no se exige dominar la escritura de las palabras incluidas pero sí su uso, es decir, el alumno debe saber reconocer y leer las palabras, usarlas para construir frases, traducir y expresarse.

Los materiales mencionados los distribuirá el profesor tutor en las clases presenciales. También se podrán descargar desde nuestra plataforma aLF del Aula Virtual en la página Web de la UNED, cuyo acceso lo tiene cualquier alumno matriculado.

La ruta para obtener claves de acceso es:

- [www.uned.es](http://www.uned.es)
- Campus UNED
- ¿Aún no tienes claves?

Con las claves válidas, la ruta para acceder es:

- [www.uned.es](http://www.uned.es)
- Acceso al CAMPUS
- Aparece la página de autenticación, introducir usuario / clave y pulsar «Enviar». A veces aparece de nuevo la misma pantalla, en tal caso volver a pulsar lo mismo.
- Una vez abierto el Campus, en "PLATAFORMAS DE CURSOS VIRTUALES" pulsar "aLF Curso 2016/17". El alumno ya puede navegar por las distintas áreas del aula virtual: Foros de debate, Tablón de anuncios, Materiales del curso, enlaces de interés, etc.

## 7.EVALUACIÓN

Pruebas: dos, escrita y oral.

Fechas: junio (convocatoria ordinaria), y septiembre (convocatoria extraordinaria).

Para la prueba escrita se dan dos opciones de día y hora, entre las que el estudiante puede elegir libremente (aparecen en el calendario de exámenes de la UNED y en la página web del CUID).

La prueba oral se efectuará en el día y hora que determine el centro asociado.

Lugar: los Centros Asociados.

Estructura de las pruebas y calificaciones:

Destrezas	Examen escrito		Examen oral	
	Comprensión lectora	Expresión escrita	Comprensión auditiva	Expresión e interacción oral
N.º textos	6	6	2	-
N.º preguntas	20	-	10	-
Máxima calificación	5	5	5	5
Mínimo para aprobar	2,5	3	2,5	3
Valor del acierto	0.25	-	0.5	-
Valor del error	-0.08	-	-0,16	-

Tipo de calificación: APTO / NO APTO. Para que un examen sea APTO tiene que tener esa calificación en todas las destrezas.

Certificación: Los estudiantes del CUID podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una las cuatro destrezas mencionadas.

Revisiones: Para solicitar una revisión de la calificación del examen se aplicará el reglamento de revisión de exámenes de la UNED:

- Cuándo: 7 días naturales tras la publicación de las notas
- Cómo: mediante el formulario establecido es la normativa (accesible desde la web del CUID), de forma motivada (si no se supera el test de comprensión no procede la revisión, ya que la prueba se considera a partir de ese momento como NO APTA) y enviando la solicitud por correo electrónico al coordinador o coordinadora de la asignatura.

No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del correo electrónico.

## 8.TUTORIZACIÓN

Coordinadora: Natalia Qi Qian

E-mail: [nqi@invi.uned.es](mailto:nqi@invi.uned.es)

Teléfonos: 91 3989431 / 645 769 935 (horario de atención telefónica: viernes 18:00 – 19:00)